



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 September 2021
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа IV (Электронная торговля)
Шестьдесят вторая сессия
Вена, 22–26 ноября 2021 года**

Проект положений об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными и удостоверительных услуг

Записка Секретариата

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Вопросы для рассмотрения	2
A. Терминология	2
B. Пересмотр проекта положений	3
C. Ответственность	4
Приложение	
Проект положений об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными (УИД) и удостоверительных услуг	6



I. Введение

1. В пересмотренном проекте положений об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными (УИД) и удостоверительных услуг, представленном в приложении к настоящему документу («настоящий проект»), отражены результаты обсуждений Рабочей группы на шестьдесят первой сессии (6–9 апреля 2021 года), доклад о работе которой содержится в документе [A/CN.9/1051](#)¹.
2. Справочная информация о текущей работе Рабочей группы IV содержится в пунктах 4–20 документа [A/CN.9/WG.IV/WP.169](#). Проект положений, рассмотренный Рабочей группой на ее шестьдесят первой сессии, изложенный в приложении к документу [A/CN.9/WG.IV/WP.167](#), именуется далее «предыдущим проектом».

II. Вопросы для рассмотрения

3. Рабочая группа в ходе обсуждения на шестьдесят первой сессии сосредоточилась на вопросах терминологии, удостоверительных услуг, ответственности и трансграничного признания. В деле рассмотрения этих вопросов был достигнут существенный прогресс. В настоящем разделе секретариат излагает некоторые дополнительные замечания с тем, чтобы помочь Рабочей группе в дальнейшем рассмотрении этих вопросов.

A. Терминология

4. Рабочая группа признала, что УИД включает в себя два этапа. В ходе предыдущих сессий Рабочей группы для обозначения этих двух этапов употреблялись разные термины. Пока не решено, какие термины следует использовать. Более того, в некоторых случаях еще предстоит принять решение о том, какой термин является наиболее подходящим в отношении УИД — «система» или «услуги»:

а) в настоящем проекте (как и в предыдущем) первый этап называется «проверка идентификационных данных». При этом в Рабочей группе было отмечено, что если использовать научно-технические термины, то этот этап можно назвать «идентификацией»². Его также называют «подключением к системе»³, и действительно, в настоящем проекте (как и в предыдущем проекте) признается, что проверка идентификационных данных является частью процедуры подключения к системе (см. статью 6(a)(i));

б) для второго этапа в настоящем проекте (как и в предыдущем проекте) используется термин «электронная идентификация», хотя в Рабочей группе также используются термины «аутентификация» и «верификация»⁴. В Рабочей группе также предлагалось употреблять термин «аутентификация» для обозначения «проверки идентификационных данных» (т. е. первого этапа)⁵. Кроме того, было отмечено, что термин «идентификация» используется на втором этапе для

¹ В сопроводительных сносках к настоящему проекту «предыдущим проектом» называется проект положений, содержащийся в документе [A/CN.9/WG.IV/WP.162](#) и рассмотренный Рабочей группой на шестидесятой сессии. В проекте также содержатся ссылки на другие документы ЮНСИТРАЛ по электронной торговле, а именно на Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле (ТЗЭТ), Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных подписях (ТЗЭП), Конвенцию Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (КЭС) и Типовой закон об электронных передаваемых записях (ТЗЭТЗ).

² [A/CN.9/1005](#), п. 84.

³ Там же.

⁴ Там же.

⁵ [A/CN.9/1051](#), п. 67.

описания процедуры предоставления идентификационных данных (которые затем должны быть «аутентифицированы» или «верифицированы») ⁶. Помимо этого различия в использовании терминов, термин «электронная аутентификация» встречается в заключенных в недавнее время региональных торговых соглашениях в главах, посвященных электронной торговле ⁷; и хотя он не имеет единого толкования в этих соглашениях, в целом он относится ко второму этапу управления идентификационными данными ⁸. На шестьдесят первой сессии Рабочей группы широкая поддержка была выражена в пользу использования термина «электронная идентификация» в качестве названия второго этапа, но при этом определенную поддержку получило также предложение использовать термин «аутентификация» ⁹;

с) в проекте положений упоминаются как системы УИД, так и услуги УИД. Определения обоих терминов содержатся в статье 1. В большинстве случаев в настоящем проекте речь идет об услугах УИД. Однако в некоторых положениях настоящего проекта системы УИД упоминаются либо (i) как отличающиеся от услуг УИД (см., например, статьи 6, 7, 12 и 25), либо (ii) как альтернативное название услуг УИД (см., например, статьи 5, 10 и 11, в которых говорится о надежности и назначении «систем УИД» и «услуг УИД»). Хотя взаимодействие между системами УИД и услугами УИД обсуждалось на предыдущих сессиях ¹⁰, Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить в последнем случае, следует ли вместо термина «услуги УИД» использовать термин «система УИД» или наоборот.

В. Пересмотр проекта положений

5. Статьи 16–21 проекта документа были переработаны с учетом результатов обсуждений Рабочей группы. В частности:

а) *случаи, когда закон «допускает»* — в проекте положений больше нет ссылки на ту или иную норму права, «допускающую» соответствующую практику работы с бумажными документами. Таким образом в проекте положений вновь используется формулировка, встречающаяся в Типовом законе ЮНСИТРАЛ об электронной торговле («ТЗЭТ») и Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах («КЭС») ¹¹;

б) *презумпция надежности* — во избежание повторений общие правила, устанавливающие презумпцию надежности методов, при которых используется назначенная удостоверительная услуга, изложенные в пунктах 2 и 3 статей 16–21 предыдущего проекта, были объединены в статье 22 ¹²;

с) *относительный критерий надежности* — требования к надежности в статье 22 были пересмотрены, и в него был включен пункт 1(а) с целью признать, что надежность метода, используемого для предоставления удостоверительной услуги, является не абсолютной, относительной ¹³. Этот пункт основан на статье 9(3)(b)(i) КЭС, согласно которой надежность определяется с учетом

⁶ Там же.

⁷ См., например, Всеобъемлющее и прогрессивное соглашение для Тихоокеанского партнерства, статья 14.1; Соглашение между Соединенными Штатами Америки, Мексикой и Канадой (ЮСМСА), статья 19.1; Всестороннее региональное экономическое партнерство, статья 12.1(с).

⁸ В некоторых региональных торговых соглашениях термин «аутентификация» охватывает также обеспечение целостности сообщений данных, что является функцией рассматриваемых в настоящем проекте удостоверительных услуг.

⁹ A/CN.9/1051, п. 67.

¹⁰ См. A/CN.9/1045, п. 126, и A/CN.9/1051, п. 59. См. также обсуждение в документе A/CN.9/WG.IV/WP.171.

¹¹ A/CN.9/1051, пп. 42–44.

¹² Там же, пп. 31–34.

¹³ Там же, п. 45.

«цели», для которой было создано сообщение данных (т. е. электронное сообщение, подписанное с помощью электронной подписи).

Соответствующие положения главы II об УИД (т. е. статьи 9 и 10) были пересмотрены с учетом этих изменений.

6. Кроме того, положения главы III, касающиеся удостоверительных услуг, были приведены в соответствие с положениями главы II, касающимися УИД, в которой эти положения выполняют ту же функцию¹⁴. В частности:

а) *обязанности поставщиков удостоверительных услуг* — в статье 14(1)(а) была включена еще одна обязанность иметь операционные правила, принципы и практику. Добавление этой обязанности обусловлено наличием такой же обязанности у поставщиков услуг УИД согласно статье 6(а). Обязанность, установленная в статье 14(1)(б), была пересмотрена с целью согласовать ее с обязанностью поставщиков услуг УИД, предусмотренной в статье 6(б). Как следствие, и поставщики удостоверительных услуг, и поставщики услуг УИД обязаны теперь действовать в соответствии со своими операционными правилами, принципами и практикой и любыми заверениями, сделанными ими в отношении этих правил, принципов и практики. Обязанности, установленные в статьях 6(д) и (е), также были пересмотрены, чтобы привести их в соответствие со статьями 14(1)(с) и (д);

б) *обязанности абонентов* — статья 15 была пересмотрена с целью использовать формулировку соответствующей обязанности, установленной в статье 8.

С. Ответственность

7. Формулировка положений об ответственности в статьях 12 и 24 проекта документа была переработана с учетом результатов обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе на ее шестьдесят первой сессии¹⁵.

8. В настоящем проекте сохранен «вариант В», предложенный в предыдущем проекте и получивший широкую поддержку в отличие от «варианта А». Были исключены ссылки на элементы вины («небрежность» и «умышленная»), а вместо термина «ущерб» использован термин «убытки»¹⁶. Таким образом, настоящий проект устанавливает новое основание для ответственности, отличающейся от договорной ответственности¹⁷.

9. Консенсус по существу положений об ответственности пока не достигнут. На шестьдесят первой сессии было затронуто несколько вопросов, рассмотрение которых Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить на своей шестьдесят второй сессии, в частности:

а) *связь с договором*¹⁸ — согласно настоящему проекту, ответственность возникает в случае несоблюдения поставщиком услуг предусмотренной проектом документа обязанности действовать в соответствии со своими операционными правилами, принципами и практикой. Эти правила, принципы и практика обычно включаются в договор между абонентом и поставщиком услуг. Соответственно, нарушение договора может повлечь за собой ответственность поставщика услуг как согласно проекту документа, так и согласно положениям договорного права. В свою очередь, на способность поставщика услуг ограничить или исключить свою ответственность в соответствии со статьями 12(3) и 24(3) могут повлиять положения национального законодательства. Поэтому Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в какой мере поставщик

¹⁴ Там же, п. 52.

¹⁵ Там же, пп. 13–29.

¹⁶ Там же, п. 21.

¹⁷ Там же, п. 24.

¹⁸ Там же, п. 16.

услуг может ограничивать договором свою ответственность согласно проекту документа, помимо того, как это предусмотрено статьями 12(3) и 24(3);

б) *другие правовые последствия* — согласно настоящему проекту, ответственность за убытки является не единственным правовым последствием, вытекающим из невыполнения поставщиком услуг той или иной обязанности, предусмотренной проектом документа. Такое невыполнение может поставить под сомнение не только надежность метода, используемого поставщиком услуг (см. статьи 10(2)(а) и 22(2)(а)), но и назначение поставщика услуг (см. статьи 11(2)(а) и 23(2)(а)).

10. В связи с этим на шестьдесят первой сессии Рабочей группы в контексте ответственности был затронут вопрос о взаимосвязи между обязанностями согласно проекту документа и обязанностями договорного характера. В Рабочей группе возобладало мнение о том, что по крайней мере от некоторых из этих обязанностей нельзя отступать по договору¹⁹. Рабочая группа также заслушала предложения о том, что если сформулировать соответствующее положение как устанавливающее «минимальные» требования, то эти обязанности можно было бы дополнить другими обязанностями, но не отступать от них по договору. Другими словами, в проекте положений устанавливался бы обязательный минимум. Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этого вопроса.

¹⁹ A/CN.9/1045, п. 19.

Приложение

Проект положений об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными (УИД) и удостоверительных услуг

Глава I. Общие положения

Статья 1. Определения

Для целей настоящего [документа]:

- a) «атрибут» означает единицу информации или данных, связанную с лицом;
- b) «сообщение данных» означает информацию, подготовленную, отправленную, полученную или хранимую с помощью электронных, магнитных, оптических или аналогичных средств;
- c) «электронная идентификация» [«аутентификация»] в контексте услуг УИД означает процесс, используемый для достижения достаточной уверенности в наличии связи между лицом и идентификационными данными²⁰;
- d) «идентификационные данные» означают определенный набор атрибутов, который позволяет уникальным образом отличить лицо в определенном контексте;
- e) «идентификационные учетные данные» означают данные или физический объект, на котором могут находиться данные, которые лицо может представить для электронной идентификации;
- f) «услуги УИД» означают услуги, состоящие в управлении проверкой идентификационных данных или электронной идентификацией лиц в электронной форме²¹;
- g) «поставщик услуг УИД» означает лицо, которое предоставляет услуги УИД²²;
- h) «система УИД» означает набор процессов для управления проверкой идентификационных данных и электронной идентификацией лиц в электронной форме²³;
- i) «проверка идентификационных данных» означает процесс сбора, проверки и установления действительности атрибутов, достаточных для определения и подтверждения идентификационных данных лица в определенном контексте;
- j) «абонент» означает лицо, которое заключает соглашение о предоставлении услуг УИД или удостоверительных услуг с поставщиком услуг УИД или поставщиком удостоверительных услуг;
- k) «удостоверительная услуга» означает электронную услугу, которая обеспечивает уверенность в определенных качествах сообщения данных и включает методы создания электронных подписей, электронных печатей,

²⁰ См. пункт 4 выше.

²¹ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о возможности исключения формулировки «лиц в электронной форме» ввиду наличия определений терминов «проверка идентификационных данных» и «электронная идентификация».

²² Рабочая группа, возможно, пожелает подумать о том, не нужно ли добавить слово «какие-либо» перед словом «услуги УИД» для уточнения того, что не все функции, перечисленные в статье 6, имеют отношение ко всем системам УИД и, следовательно, поставщик услуг УИД не обязан выполнять все перечисленные функции (A/CN.9/1045, п. 88).

²³ См. сноску 21.

электронных отметок времени, аутентификации веб-сайта, электронного архивирования и электронной регистрации доставки и управления ими²⁴;

1) «поставщик удостоверительных услуг» означает лицо, которое предоставляет одну или несколько удостоверительных услуг.

Статья 2. Сфера применения

1. Настоящий [документ] применяется к использованию и трансграничному признанию услуг УИД и удостоверительных услуг в контексте коммерческой деятельности и услуг, связанных с торговлей.

2. Ничто в настоящем [документе] не требует²⁵:

- a) идентификации какого-либо лица;
- b) использования какой-либо определенной услуги УИД; или
- c) использования какой-либо определенной удостоверительной услуги.

[в случае, когда идентификация лица или использование какой-либо определенной услуги УИД или какой-либо определенной удостоверительной услуги не требуется в соответствии с применимым законодательством или по соглашению сторон]²⁶.

3. Ничто в настоящем [документе] не затрагивает юридическое требование об идентификации лица [или использовании удостоверительной услуги] в соответствии с какой-либо определенной или предписанной законом процедурой²⁷.

4. За исключением случаев, предусмотренных в настоящем [документе], ничто в настоящем [документе] не влияет на применение к услугам УИД или удостоверительным услугам любых законодательных норм, применимых в отношении защиты и конфиденциальности данных²⁸.

²⁴ Определение «удостоверительной услуги» было переработано с учетом результатов обсуждений Рабочей группы на ее шестьдесят первой сессии (A/CN.9/1051, пп. 35–36).

²⁵ Цель статьи 2(2) заключается в сохранении технологической нейтральности и нейтральности модели, тогда как статья 3(1) призвана сохранить автономность сторон. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности переноса пунктов 2 и 3 статьи 2, которые касаются действия положений, в статью 3. В этом случае статья 2 будет лишь определять сферу охвата этого документа.

В то же время Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности включения в статью 3(1) только лишь пунктов 2(b) и (c) (см. сноску 30).

²⁶ Текст в скобках призван указать на то, что пункт 2 не затрагивает никакие положения законодательства или договорного соглашения, предписывающего проводить идентификацию или использовать конкретные услуги УИД или удостоверительные услуги.

²⁷ Статья 2(3) служит для ограничения применения УИД. Рабочая группа, возможно, пожелает подумать о том, не нужно ли распространить действие этого положения и на удостоверительные услуги и если да, то нужно ли добавить в текст формулировку в квадратных скобках. В ТЗЭТ и Типовом законе ЮНСИТРАЛ об электронных подписях (ТЗЭП) избран другой подход, согласно которому принимающим закон юрисдикциям предлагается ограничить использование удостоверительных услуг, подпадающих под сферу применения закона (например, электронные подписи), путем указания конкретных исключений (в том числе путем отсылки к соответствующему законодательству): см. ст. 7(3) ТЗЭП и ст. 1 ТЗЭС (с сопроводительными примечаниями).

²⁸ В соответствии с существующими типовыми законами ЮНСИТРАЛ (как разъясняется в сноске 10 документа A/CN.9/WG.IV/WP.167) статья 2(4) была пересмотрена, и из нее была исключена общая оговорка о «любых применимых нормах права», но при этом была сохранена конкретная оговорка о нормах, применимых в отношении защиты и конфиденциальности данных.

*Статья 3. Добровольное использование услуг УИД
и удостоверительных услуг²⁹*

1. Ничто в настоящем [документе] не требует от какого-либо лица использовать услугу УИД или удостоверительную услугу [или использовать какую-либо определенную услугу УИД или удостоверительную услугу]³⁰ без согласия этого лица.
2. Для целей пункта 1 согласие может быть выведено из поведения лица.

Статья 4. Толкование

1. При толковании настоящего [документа] надлежит учитывать его международное происхождение и необходимость содействовать достижению единообразия в его применении, а также соблюдению добросовестности в международной торговле.
2. Вопросы, относящиеся к предмету регулирования настоящего [документа], которые прямо в нем не разрешены, подлежат разрешению в соответствии с общими принципами, на которых он основан³¹.

Глава II. Управление идентификационными данными

Статья 5. Юридическое признание УИД

С учетом пункта 3 статьи 2 электронная идентификация не может быть лишена юридической силы, действительности, исковой силы или приемлемости в качестве доказательства лишь на том основании, что:

- a) проверка идентификационных данных и электронная идентификация осуществляются в электронной форме либо
- b) система УИД не является назначенной системой согласно статье 11.

Статья 6. Обязанности поставщиков услуг УИД³²

Поставщик услуг УИД [как минимум]³³:

²⁹ Статья 3 основана на статье 8(2) КЭС, в котором говорится о добровольном использовании и приеме электронных сообщений. Рабочая группа решила, что это положение призвано защитить как абонента, так и полагающуюся сторону от возложения на них дополнительной обязанности пользоваться услугами УИД или удостоверительными услугами (A/CN.9/1005, п. 116). Для обеспечения единообразия со статьей 8(2) КЭС Рабочая группа, возможно, пожелает подумать о том, не следует ли добавить слова «или принимать» после слова «использовать». Она, возможно, также пожелает подумать, не нужно ли заменить формулировку «услугу УИД или удостоверительную услугу» формулировкой «электронную идентификацию или удостоверительную услугу».

³⁰ Формулировка в квадратных скобках добавлена с целью осуществить предложение о включении статьи 2(2)(b) и (c) в статью 3 (см. сноску 25).

³¹ Статья 4(2) была пересмотрена с целью отразить решение Рабочей группы, принятое ею на шестьдесят первой сессии (A/CN.9/1051, п. 56).

³² См. пункт 6(a) выше (о согласовании обязанностей с обязанностями поставщиков удостоверительных услуг) и пункт 10 (о связи с обязанностями договорного характера).

³³ Формулировка «как минимум» содержится во вступительной формулировке в статье 6 и в пункте (a). Эта формулировка была добавлена в пункт (a) с учетом результатов обсуждений на шестидесятой сессии Рабочей группы и призвана устранить обеспокоенность по поводу того, что в ином случае поставщик услуг УИД может отказаться от ответственности за выполнение функций, связанных с услугой УИД, в случае их выполнения подрядчиком (например, отдельным юридическим лицом в рамках многосторонней системы УИД в частном секторе) (см. A/CN.9/1045, п. 90). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, устраняется ли эта обеспокоенность формулировкой «как минимум» во вступительном предложении в статье 6 и может ли в таком случае быть исключена формулировка в статье 6(a).

а) имеет операционные правила, принципы и практику, соответствующие назначению³⁴ и устройству системы УИД, для выполнения [как минимум]³⁵ следующих требований:

- i) подключения лиц к системе, в том числе путем:
 - a. регистрации и сбора атрибутов;
 - b. проверки и верификации идентификационных данных; и
 - c. присвоения идентификационных учетных данных лицу;
 - ii) обновления атрибутов;
 - iii) управления идентификационными учетными данными, в том числе путем:
 - a. выдачи, доставки и активации учетных данных;
 - b. приостановления действия, отзыва и реактивации учетных данных; и
 - c. обновления и замены учетных данных;
 - iv) управление электронной идентификацией лиц, в том числе путем:
 - a. управления факторами электронной идентификации и
 - b. управления механизмами электронной идентификации;
- б) осуществляет деятельность в соответствии с операционными правилами, принципами и практикой и любыми заявлениями, сделанными им в их отношении;
- с) обеспечивает доступность в онлайн-режиме и исправную работу системы УИД;
- д) предоставляет абонентам и третьим сторонам свободный доступ к информации об операционных правилах, принципах и практике; и
- е) предоставляет средства, с помощью которых абонент может уведомить поставщика услуг УИД о нарушении безопасности в соответствии со статьей 8, и обеспечивает их публичную доступность.

*Статья 7. Обязанности поставщиков услуг УИД
в случае нарушения безопасности данных*

1. В случае нарушения безопасности или утраты целостности, которые оказывают серьезное воздействие на систему УИД, включая используемые в ней атрибуты, поставщик услуг УИД [в соответствии с законодательством]³⁶:

- а) принимает все разумные меры для ограничения последствий такого нарушения или утраты, включая, если это уместно, приостановление предоставления затронутой услуги или отзыв затронутых идентификационных учетных данных;

³⁴ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли в этом положении говорить не о «цели», а о «функции», с учетом того, как термины «функция» и «цель» используются в статье 10(1), в которой употребляются устоявшиеся термины ЮНСИТРАЛ.

³⁵ См. сноску 33.

³⁶ На шестидесятой сессии Рабочей группы было отмечено, что ряд перечисленных в статье 7 действий могут подпадать под действие законов о защите и конфиденциальности данных, и поэтому все перечисленные действия, а не только уведомление, должны осуществляться в соответствии с положениями применимого законодательства (A/CN.9/1045, п. 99). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности исключения формулировки «в соответствии с законодательством» из статьи 7(1)(с) и включить ее в конец вступительной формулировки в статье 7(1), как это указано в квадратных скобках.

- b) устраняет такое нарушение или утрату; и
 - c) уведомляет о таком нарушении или утрате [в соответствии с законодательством]³⁷.
2. Если поставщик услуг УИД получает уведомление о нарушении безопасности или утрате целостности от какого-либо лица, поставщик услуг УИД:
- a) проводит проверку возможного нарушения или утраты; и
 - b) принимает любые другие надлежащие меры согласно пункту 1.

*Статья 8. Обязанности абонентов*³⁸

Абонент уведомляет поставщика услуг УИД с помощью средств, предоставленных в его распоряжение поставщиком услуг УИД согласно статье 6, либо с помощью любых других разумных средств, если:

- a) ему известно, что его идентификационные учетные данные были [или могли быть] скомпрометированы либо
- [b) ему известно об обстоятельствах, создающих значительный риск того, что его идентификационные учетные данные могли быть скомпрометированы].

*Статья 9. Идентификация лица с помощью систем УИД*³⁹

С учетом пункта 3 статьи 2, в тех случаях, когда закон требует идентифицировать лицо [для конкретной цели]⁴⁰ или предусматривает последствия в случае отсутствия идентификации, то это требование выполняется в отношении услуг УИД, если для электронной идентификации лица [для этой цели] используется тот или иной метод.

Статья 10. Требования к надежности [услуг][систем] УИД

1. Для целей статьи 9 метод:
 - a) должен быть надежным для цели, для которой используется услуга УИД; или
 - b) уже успешно применялся для выполнения функции, указанной в статье 9, и этому имеется фактическое подтверждение⁴¹;
2. При определении надежности метода учитываются все соответствующие обстоятельства, которые могут включать:
 - a) соблюдение поставщиком услуг УИД обязанностей, перечисленных в статье 6;

³⁷ См. сноску 36.

³⁸ Статья 8 переработана с учетом решений Рабочей группы, принятых на шестидесятой сессии (A/CN.9/1045, п. 105). Вводная фраза была дополнительно доработана таким образом, чтобы подчеркнуть, что речь идет в первую очередь об уведомлении, а не об использовании конкретных средств для этой цели. На шестьдесят первой сессии Рабочая группа не рассматривала это положение, и поэтому подпункты (a) и (b) по-прежнему заключены в квадратные скобки.

³⁹ В статье 9 отражены решения Рабочей группы, принятые на шестидесятой сессии (A/CN.9/1045, п. 117). Статья была также дополнительно переработана, о чем говорится в пункте 5 выше.

⁴⁰ См. сноску 34.

⁴¹ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранить пункт 1(b) статьи 10 (и соответствующее положение в статье 22) или же его можно исключить с учетом положений пункта 5(a) статьи 10, который, возможно, уже обеспечивает признание надежности, если метод выполнил свою функцию на практике.

b) соответствие операционных правил, принципов и практики поставщика услуг УИД, в частности правил, регулирующих нижеперечисленные аспекты, любым применимым признанным международным стандартам и процедурам, имеющим отношение к предоставлению услуг УИД, включая [систему уровней доверия][систему уровней доверия или аналогичные системы, устанавливающие критерии определения степени уверенности в системах УИД]⁴²:

- i) управление;
 - ii) опубликование уведомлений и информации для пользователей;
 - iii) управление информационной безопасностью;
 - iv) ведение учета;
 - v) материальная база и персонал;
 - vi) технический контроль;
 - vii) контроль и аудит;
- c) осуществление надзора или проведение сертификации в отношении системы УИД;
- d) цель, для которой используется идентификация;
- e) любая соответствующая договоренность между сторонами, включая любое ограничение целей или стоимостного объема операций, для которых может использоваться услуга УИД.
3. При определении надежности метода не учитываются:
- a) место [эксплуатации системы] [предоставления услуги] УИД;
 - b) местонахождение коммерческого предприятия поставщика услуг УИД.
4. Метод, используемый системой УИД [для предоставления услуги УИД], назначенной в соответствии со статьей 11, считается надежным.
5. Пункт 4 не ограничивает возможности любого лица в отношении:
- a) установления любым другим способом надежности того или иного метода; или
 - b) представления доказательств ненадежности того или иного метода, используемого системой УИД, назначенной в соответствии со статьей 11.

Статья 11. Назначение надежных систем [услуг] УИД

1. [Лицо, орган или ведомство, будь то публичное или частное, назначенное принимающей юрисдикционной системой в качестве компетентного,] может назначить системы [услуги] УИД, считающиеся надежными⁴³.
2. Это [лицо, орган или ведомство, будь то публичное или частное, назначенное принимающей юрисдикционной системой в качестве компетентного]:
- a) принимает во внимание все соответствующие обстоятельства, включая факторы, перечисленные в статье 10, при назначении системы [услуги] УИД и

⁴² Формулировка «система уровней доверия или аналогичные системы, устанавливающие критерии определения степени уверенности в системах УИД» призвана охватить всевозможные варианты наименования подобных систем. «Уровень доверия» является термином, определение которого дано в документе [A/CN.9/WG.IV/WP.150](#). Рабочая группа, возможно, пожелает подтвердить, насколько точно предложенная формулировка передает суть понятия «система уровней доверия».

⁴³ См. выше пункт 4(с). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли в статье 11 вести речь о назначении систем или услуг, если в статье 23 говорится о назначении услуг. См. недавнее обсуждение этого вопроса в Рабочей группе в документе [A/CN.9/1045](#), пункт 126.

б) публикует перечень назначенных систем [услуг] УИД, включая сведения о поставщике услуг УИД [, или иным образом информирует общественность]⁴⁴.

3. Любое решение о назначении, вынесенное в соответствии с пунктом 1, должно соответствовать признанным международным стандартам и процедурам, применимым к осуществлению процесса назначения, включая системы уровней доверия⁴⁵.

4. При назначении надежной системы [услуги] УИД не учитываются:

- а) место эксплуатации системы [предоставления услуги] УИД;
- б) местонахождение коммерческого предприятия поставщика услуг УИД.

Статья 12. Ответственность поставщиков услуг УИД⁴⁶

1. Поставщик услуг УИД несет ответственность за убытки, причиненные [любому лицу] из-за несоблюдения своих обязанностей согласно [настоящему документу].

2. Пункт 1 применяется в соответствии с нормами об ответственности согласно законодательству и без ущерба для:

а) любого другого основания для возникновения ответственности в соответствии с законодательством, включая ответственность за несоблюдение обязанностей договорного характера;

б) любых других правовых последствий согласно [настоящему документу] в случае невыполнения поставщиком услуг УИД обязанностей, предусмотренных [настоящим документом].

3. Невзирая на положения пункта 1, поставщик услуг УИД не несет ответственности перед абонентом за убытки, понесенные в результате использования системы УИД, в том случае, если:

а) такое использование выходит за рамки ограничений в отношении целей или стоимости операций, для которых может использоваться система УИД;

[б) эти ограничения согласованы поставщиком услуг УИД и абонентом⁴⁷;] и

с) поставщик услуг УИД уведомил [информировал]⁴⁸ абонента о таких ограничениях в соответствии с законодательством.

⁴⁴ На шестидесятой сессии Рабочая группа согласилась добавить формулировку «или иным образом информирует общественность» в квадратных скобках для дальнейшего рассмотрения. Этой формулировкой предполагается охватить другие средства информирования общественности помимо публикации перечней. На шестидесятой сессии несколько делегаций, допустив возможность упоминания о других средствах информирования, настояли на том, чтобы требование о публикации перечней назначенных систем УИД было обязательно сохранено (A/CN.9/1045, п. 128). Эта формулировка не рассматривалась Рабочей группой на ее шестьдесят первой сессии. Если эту формулировку будет решено сохранить, то Рабочая группа, возможно, пожелает подумать о том, не нужно ли добавить ее также в статью 23(2)(b).

⁴⁵ Ссылка на «системы уровней доверия» будет пересмотрена с учетом результатов обсуждения статьи 10(2)(b).

⁴⁶ См. пункты 7–10 выше.

⁴⁷ Пункт 3(b) статьи 12 включен с целью отразить понимание Рабочей группы, что ограничения ответственности могут признаваться при условии, если они согласованы.

⁴⁸ В пункте 3 (с) статьи 12 не устанавливается новая обязанность, но говорится о существующих обязанностях, предусмотренных применимым законодательством. Во избежание сомнений Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, не является ли для этой цели слово «информировал» более подходящим, чем слово «уведомил».

Глава III. Удостоверительные услуги

Статья 13. Юридическое признание удостоверительных услуг

Результаты, связанные с использованием удостоверительной услуги, не могут быть лишены юридической силы, действительности, исковой силы или приемлемости в качестве доказательства лишь на том основании, что:

- a) они представлены в электронной форме; или
- b) удостоверительная услуга не является назначенной в соответствии со статьей 23.

Статья 14. Обязанности поставщиков удостоверительных услуг

1. Поставщик удостоверительных услуг⁴⁹:

a) имеет операционные правила, принципы и практику, включая план обеспечения непрерывности оказания услуг в случае прекращения им деятельности, соответствующие назначению и структуре [функциям]⁵⁰ удостоверительной услуги;

b) действует в соответствии со своими операционными правилами, принципами и практикой и любыми заверениями, которые он дает в их отношении;

c) предоставляет абонентам и третьим сторонам свободный доступ к информации о своих операционных правилах, принципах и практике;

d) предоставляет средства, с помощью которых абонент может в соответствии со статьей 15 уведомить поставщика удостоверительных услуг о нарушении безопасности.

2. В случае нарушения безопасности или утраты целостности, которые оказывают серьезное воздействие на предоставление удостоверительной услуги, поставщик удостоверительных услуг [в соответствии с законодательством]⁵¹:

a) принимает все разумные меры для ограничения последствий такого нарушения или утраты, включая, если это уместно, приостановление предоставления или отзыв затронутой услуги;

b) устраняет такое нарушение или утрату;

c) уведомляет о таком нарушении или утрате [в соответствии с законодательством]⁵².

Статья 15. Обязанности абонентов⁵³

Абонент уведомляет поставщика удостоверительных услуг с помощью средств, предоставленных поставщиком удостоверительных услуг в соответствии с пунктом 1 статьи 14, или иным способом с помощью разумных средств, если:

a) абоненту становится известно, что удостоверительная услуга была скомпрометирована; или

b) ему известно об обстоятельствах, создающих значительный риск того, что удостоверительная услуга могла быть скомпрометирована.

⁴⁹ См. пункт 6(a) (о согласовании обязанностей с обязанностями поставщиков услуг УИД) и пункт 10 (о связи с обязанностями договорного характера) выше.

⁵⁰ См. сноску 34.

⁵¹ См. сноску 33.

⁵² Там же.

⁵³ См. пункт 6(b) выше. Это положение будет переработано с учетом результатов обсуждения статьи 8.

Статья 16. Электронные подписи

В тех случаях, когда законодательство требует наличия подписи какого-либо лица или предусматривает последствия в случае отсутствия подписи, это требование выполняется в отношении сообщения данных, если используется тот или иной метод:

- a) для идентификации этого лица и
- b) для указания намерения этого лица в отношении информации, содержащейся в сообщении данных.

Статья 17. Электронные печати

В тех случаях, когда законодательство требует проставления печати каким-либо юридическим лицом или предусматривает последствия в случае отсутствия печати, это требование выполняется в отношении сообщения данных, если используется тот или иной метод:

- a) для обеспечения надежной уверенности в происхождении сообщения данных и
- b) для обнаружения любых изменений, внесенных в сообщение данных после времени [и даты] проставления печати, за исключением добавления любых индоссаментов и любых изменений, происходящих в обычном процессе передачи, хранения и демонстрации.

Статья 18. Электронные отметки времени

В тех случаях, когда законодательство требует, чтобы те или иные документы, записи, информация или данные были связаны со временем и датой, или предусматривает последствия в случае отсутствия отметки времени и даты, то это требование выполняется в отношении электронного сообщения, если используется тот или иной метод:

- a) для указания времени и даты с уточнением часового пояса и
- b) для привязки времени и даты к сообщению данных.

Статья 19. Электронное архивирование

В тех случаях, когда законодательство требует, чтобы те или иные документы, записи или информация были сохранены, или предусматривает последствия в случае, если они не были сохранены, то это требование выполняется в отношении сообщения данных, если используется тот или иной метод:

- a) для обеспечения доступности информации, содержащейся в таком сообщении данных, для последующего использования;
- b) для указания времени и даты архивирования и связывания этого времени и даты с сообщением данных;
- c) для сохранения сообщения данных в том формате, в котором оно было создано, отправлено или получено, или в другом формате, который может подходить для обнаружения любых изменений, внесенных в сообщение данных после этого времени и даты, за исключением добавления любых индоссаментов и любых изменений, происходящих в обычном процессе передачи, хранения и демонстрации; и
- d) для сохранения такой информации, если таковая существует, которая позволяет установить происхождение и назначение сообщения данных, а также время и дату его отправления или получения.

Статья 20. Услуги электронной регистрации доставки

В тех случаях, когда законодательство требует доставки документа, записи или информации с помощью заказного почтового отправления или аналогичной услуги или предусматривает последствия в случае недоставки, то это требование выполняется в отношении сообщения данных, если используется тот или иной метод для:

- a) указания времени и даты получения сообщения данных для доставки; и времени и даты доставки сообщения данных;
- b) обнаружения любых изменений, внесенных в сообщение данных с момента времени и даты получения сообщения данных для доставки до момента времени и даты его доставки, без учета добавления любых индоссаментов или информации, требуемой настоящей статьей, и любых изменений, происходящих в обычном процессе передачи, хранения и демонстрации; и
- c) идентификации отправителя и получателя.

Статья 21. Аутентификация веб-сайтов

В тех случаях, когда законодательство требует аутентификации веб-сайта или предусматривает последствия в случае отсутствия аутентификации, это требование выполняется, если используется тот или иной метод:

- a) для идентификации лица, которое является держателем доменного имени веб-сайта; и
- b) для привязки этого лица к веб-сайту.

Статья 22. Требования к надежности удостоверительных услуг

1. Для целей статей 16–21 метод:

- a) должен быть надежным для цели⁵⁴, для которой используется удостоверительная услуга; или
- b) уже успешно применялся для выполнения функций, указанных в настоящей статье, и этому имеется фактическое подтверждение;

2. При определении надежности метода учитываются все соответствующие обстоятельства, которые могут включать:

- a) выполнение поставщиком удостоверительных услуг обязанностей, перечисленных в статье 14;
- b) соблюдение операционных правил, принципов и практики поставщика удостоверительных услуг, а также любых применимых и признанных международных стандартов и процедур, касающихся предоставления удостоверительных услуг;
- c) любой применимый отраслевой стандарт;
- d) безопасность аппаратного и программного обеспечения;
- e) финансовые и людские ресурсы, в том числе наличие активов;
- f) регулярность и объем аудита, проводимого независимым органом;
- g) наличие заявления, сделанного надзорным органом, аккредитующим органом или на основе добровольной схемы в отношении надежности этого метода;

⁵⁴ См. сноску 34.

- h) функцию⁵⁵, для выполнения которой используется удостоверительная услуга⁵⁶; и
 - i) любые соответствующие договоренности между сторонами, включая любое ограничение целей или стоимостного объема операций, для которых может использоваться удостоверительная услуга.
3. При определении надежности метода не учитывается:
 - a) место предоставления удостоверительной услуги;
 - b) местонахождение коммерческого предприятия поставщика удостоверительных услуг.
 4. Метод, используемый для оказания удостоверительной услуги, назначенной в соответствии со статьей 23, считается надежным.
 5. Пункт 4 не ограничивает возможности любого лица в отношении:
 - a) установления любым другим способом надежности того или иного метода; или
 - b) представления доказательств ненадежности того или иного метода, используемого для оказания удостоверительной услуги, назначенной в соответствии со статьей 23.

Статья 23. Назначение надежных удостоверительных услуг

1. [Лицо, орган или ведомство, будь то публичное или частное, назначенное принимающей юрисдикционной системой в качестве компетентного,] может назначить удостоверительные услуги, которые считаются надежными.
2. [Лицо, орган или ведомство, будь то публичное или частное, назначенное принимающей юрисдикционной системой в качестве компетентного]:
 - a) принимает во внимание при назначении удостоверительной услуги все соответствующие обстоятельства, включая факторы, перечисленные в статье 22; и
 - b) публикует перечень назначенных удостоверительных услуг, включая информацию о поставщике удостоверительных услуг.
3. Любое решение о назначении, вынесенное в соответствии с пунктом 1, должно соответствовать признанным международным стандартам и процедурам, применимым к осуществлению процесса назначения.
4. При назначении надежной удостоверительной услуги не учитываются:
 - a) место предоставления удостоверительной услуги;
 - b) местонахождение коммерческого предприятия поставщика удостоверительных услуг.

Статья 24. Ответственность поставщиков удостоверительных услуг

1. Поставщик удостоверительных услуг несет ответственность за убытки, причиненные [любому лицу] из-за несоблюдения своих обязательств согласно [настоящему документу].
2. Пункт 1 применяется в соответствии с нормами об ответственности согласно законодательству и без ущерба для:

⁵⁵ См. сноску 34.

⁵⁶ Статья 22(1)(h) отражает решение, принятое на шестидесятой сессии Рабочей группы (A/CN.9/1045, п. 56). Рабочая группа, возможно, пожелает обратить внимание на то, что эта формулировка отличается от формулировки, добавленной в статью 10(2)(d).

а) любого другого основания для возникновения ответственности в соответствии с законодательством, включая ответственность за несоблюдение обязанностей договорного характера; или

б) любых других правовых последствий согласно [настоящему документу] в случае невыполнения поставщиком услуг УИД обязанностей, предусмотренных [настоящим документом].

3. Невзирая на положения пункта 1, поставщик удостоверительных услуг не несет ответственности перед абонентом за убытки, понесенные в результате использования удостоверительных услуг, в том случае, если:

а) такое использование выходит за рамки ограничений в отношении целей или стоимости операций, для которых может использоваться удостоверительная услуга;

б) эти ограничения согласованы поставщиком удостоверительных услуг и абонентом⁵⁷; и

с) поставщик удостоверительных услуг уведомил⁵⁸ абонента о таких ограничениях в соответствии с законодательством.

Глава IV. Международные аспекты

Статья 25. Трансграничное признание⁵⁹

1. Система УИД, эксплуатируемая, идентификационные учетные данные, выданные, или услуга УИД или удостоверительная услуга, предоставляемая за пределами [принимавшей юрисдикционной системы], имеют ту же юридическую силу в [принимавшей юрисдикционной системе], что и система УИД, эксплуатируемая, идентификационные данные, выданные, или услуга УИД или удостоверительная услуга, предоставляемая в [принимавшей юрисдикционной системе], если они обеспечивают [по существу эквивалентный][по меньшей мере эквивалентный] уровень надежности.

2. При определении того, обеспечивают ли система УИД, услуга УИД или идентификационные учетные данные, в зависимости от обстоятельств, или удостоверительная услуга [по существу эквивалентный] [по меньшей мере эквивалентный] уровень надежности, следует учитывать признанные международные стандарты.

[3. Наличие эквивалентности предполагается, если [лицо, орган или ведомство, указанные принимающей юрисдикционной системой] в соответствии со статьями 11 и 23, определили эквивалентность для целей настоящего пункта.]⁶⁰

Статья 26. Сотрудничество

[Лицо, орган или ведомство, указанное принимающей юрисдикционной системой в качестве компетентного] [сотрудничает] [может сотрудничать] с иностранными организациями путем обмена информацией, опытом и успешными видами практики, касающимися УИД и удостоверительных услуг, в частности в отношении:

⁵⁷ См. сноску 47.

⁵⁸ См. сноску 48.

⁵⁹ Пункты 1 и 2 статьи 25 были переработаны с целью отразить результаты обсуждения Рабочей группы на ее шестьдесят первой сессии (A/CN.9/1051, пп. 60 и 61).

⁶⁰ Пункт 3 статьи 25 был рассмотрен Рабочей группой на ее шестьдесят первой сессии (A/CN.9/1051, пп. 63–66). Рабочая группа согласилась сохранить этот пункт для дальнейшего рассмотрения с учетом внесения незначительного изменения с целью исправить ссылку на назначающий орган (там же, п. 66).

- a) признания правовых последствий иностранных систем УИД и удостоверительных услуг, предоставляемых в одностороннем порядке или по взаимному согласию;
 - b) назначения систем УИД и удостоверительных услуг и
 - c) определения уровней доверия к системам УИД и уровней надежности удостоверительных услуг.
-